E/CONF.97/7

الأمم المتحدة

مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم خرائط لآسيا والمحيط الهادئ

بانكوك، ١٨-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦

تقرير المؤتمر

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم خرائط لآسيا والمحيط الهادئ

بانكوك، ١٨-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦

تقرير المؤتمر

الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠٠٦

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام.

تصدر أعمال مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، الذي عقد في بانكوك في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، في مجلد واحد بعنوان تقرير المؤتمر.

وقد صدرت أعمال مؤتمرات الأمم المتحدة الإقليمية السابقة لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ تحت الرموز وأرقام المبيع التالية:

E/CONF.18/6 (Sales No. 55.I.29) and E/CONF.18/7 (Sales No. 56.I.23) for the First Conference; E/CONF.25/3 (Sales No. 59.I.9) and E/CONF.25/4 (Sales No. 61.I.8) for the Second Conference; E/CONF.36/2 (Sales No. 62.I.14) and E/CONF.36/3 (Sales No. 64.I.17) for the Third Conference; E/CONF.50/4 (Sales No. 65.I.16) and E/CONF.50/5 (Sales No. 66.I.3) for the Fourth Conference; E/CONF.52/4 (Sales No. E.68.I.2) and E/CONF.52/5 (Sales No. E.68.I.14) for the Fifth Conference; E/CONF.57/2 (Sales No. E.71.I.15) and E/CONF.57/3 (Sales No. E.72.I.20) for the Sixth Conference; E/CONF.62/3 (Sales No. E.74.I.7) and E/CONF.62/4 (Sales No. E.74.I.25) for the Seventh Conference; E/CONF.68/3 (Sales No. E.77.I.12) and E/CONF.68/3/Add.1 (Sales No. E.78.I.8) for the Eighth Conference; E/CONF.72/4 (Sales No. E.81.I.2) and E/CONF.72/4/Add.1 (Sales No. E/F.83.I.14) for the Ninth Conference; E/CONF.75/5 (Sales No. E.83.I.18) and E/CONF.75/5/Add.1 (Sales No. E/F.86.I.11) for the Tenth Conference; E/CONF.78/4 (Sales No. E.87.I.13) and E/CONF.78/4/Add.1 (Sales No. E/F.88.I.18) for the Eleventh Conference; E/CONF.83/3 (Sales No. E.91.I.42) and E/CONF.83/3/Add.1 (Sales No. E/F.94.I.11) for the Twelfth Conference; E/CONF.87/3 (Sales No. E.94.I.19) for the Thirteenth Conference; E/CONF.89/5 (Sales No. E.97.I.12) for the Fourteenth Conference; E/CONF.92/1 (Sales No. E.01.I.2) for the Fifteenth Conference; and E/CONF.95/7 (Sales No. E.04.I.11) for the Sixteenth Conference.

E/CONF.97/7
United Nations publication
Sales No.
ISBN 00000000
Copyright © United Nations 2006
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

المحتويات

الصفحة

أولا – تنظيم المؤتمر ١

ألف – مقدمة ١

باء – افتتاح المؤتمر ١

جيم – الحضور ١

دال – انتخاب أعضاء المكتب ١

هاء – أهداف المؤتمر ٢

واو – اعتماد النظام الداخلي ٢

زاي – إقرار جدول الأعمال ٢

حاء – إنشاء اللجان الفنية وانتخاب رئيس لكل لجنة ٣

طاء – تنظيم الأعمال ٤

ياء – وثائق التفويض ٤

كاف – الوثائق ٤

ثانيا – الجلسات العامة ٥

ثالثا – اللجنة الفنية الأولى: نظام المعلومات الجغرافية والاستشعار من بعد والجيوديسيا من أجل إدارة الكوارث ١٨

رابعا – اللجنة الفنية الثانية: بناء قدرات الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطوير هذه البيانات في آسيا والمحيط الهادئ ٢٠

خامسا – اللجنة الفنية الثالثة: البيانات الأساسية للجغرافيا المكانية، بما في ذلك جمعها وإدارتها ونشرها ... ٢٣

سادسا – القرارات التي اتخذها المؤتمر ٢٤

ألف – قائمة القرارات ٢٤

باء – نصوص القرارات ٢٤

المرفقات

الأول - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ ٣٣

الثاني - قائمة الوثائق ٣٥

الثالث - قائمة المشاركين ٣٧

أولا – تنظيم المؤتمر

ألف – مقدمة

١ – عُقد مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في مركز الأمم المتحدة للمؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي، في بانكوك، في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦. وعقد المؤتمر وفقا لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٠٤/٣٠٤ المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٤.

باء – افتتاح المؤتمر

٢ – افتتح المؤتمرَ الرئيسُ المؤقت، السيد بيتر هولاند (أستراليا)، وأدلى بكلمات ترحيب.

٣ – وأدلى ببيانين افتتاحيين كل من السيد بول تشيونغ، مدير الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، نيابة عن الأمين العام، والسيد باثوم يامكاتي، نائب الأمين الدائم، وزارة العلوم والتكنولوجيا بتايلند.

جيم – الحضور

٤ – حضر المؤتمر ١٨٤ ممثلا عن ٣٠ بلدا و١٠ وكالات متخصصة ومنظمات علمية دولية، فضلا عن ٤١ متكلما من المدعوين. وترد قائمة المشاركين في الوثيقة E/CONF.97/INF.2.

دال – انتخاب أعضاء المكتب

٥ – في الجلسة العامة الأولى، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، انتخب المؤتمر أعضاء المكتب التالية أسماؤهم بالتزكية:

الرئيس:

السيد بيتر هولاند (أستراليا)

نائب الرئيس:

السيد لي وايسين (الصين)

المقرر:

السيد ياغوشي أكيرا (اليابان)

هاء – أهداف المؤتمر

٦ – في الجلسة العامة الأولى، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، أدلى ممثل الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة ببيان بشأن أهداف المؤتمر .

واو – اعتماد النظام الداخلي

٧ – واعتمد المؤتمر في جلسته العامة الأولى، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، النظام الداخلي المؤقت للدورة، على النحو الوارد في الوثيقة E/CONF.97/2.

زاي – إقرار جدول الأعمال

٨ – وأقر المؤتمر، في جلسته العامة الأولى المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، جدول أعماله المؤقت في الصيغة المصوبة الواردة في الوثيقة E/CONF.97/1 ، عقب بيان أدلى به أمين المؤتمر. وكان جدول الأعمال كما يلي:

١ – افتتاح المؤتمر.

٢ – انتخاب الرئيس وسائر أعضاء مكتب المؤتمر.

٣ – إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى:

(أ) النظر في النظام الداخلي واعتماده؛

(ب) إقرار جدول الأعمال؛

(ج) إنشاء اللجان الفنية وانتخاب رؤسائها وأعضاء مكاتبها الآخرين؛

(د) تنظيم أعمال المؤتمر؛

(هـ) وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر.

٤ – أهداف المؤتمر

٥ – تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.

٦ – تقارير المؤتمر :

(أ) تقارير عن تنفيذ قرارات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ؛

(ب) التقارير القطرية؛

٧ - ورقات أدلى بها المدعوون.

٨ - تقارير اللجان التقنية للمؤتمر.

٩ - استعراض إنجازات المؤتمر.

١٠ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

١١- اعتماد تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

حاء - إنشاء اللجان الفنية وانتخاب رئيس لكل لجنة

٩ - في الجلسة العامة الأولى، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، أنشأ المؤتمر اللجان الفنية الثلاث التالية وانتخب رؤساءها:

اللجنة الأولى: نظام المعلومات الجغرافية والاستشعار من بعد والجيوديسيا من أجل إدارة الكوارث

الرئيس: السيد سوهن بونغ - غيون (جمهورية كوريا)

اللجنة الثانية: بناء قدرات الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطوير هذه البيانات في آسيا والمحيط الهادئ

الرئيس: الجنرال غوبال راو (الهند)

اللجنة الثالثة: البيانات الأساسية للجغرافيا المكانية، بما في ذلك جمعها وإدارتها ونشرها

الرئيس: السيد رودولف ماتنداس (إندونيسيا)

١٠ - وفي الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، انتخب المؤتمر البروفسور باس كوك (هولندا) ليحل محل الجنرال غوبال راو (الهند).

طاء – تنظيم الأعمال

١١ – في الجلسة العامة الأولى، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، أقر المؤتمر تنظيم الأعمال المقترح على النحو الوارد في الوثيقة E/CONF.97/1.

ياء – وثائق التفويض

١٢ – في الجلسة العامة السابعة، المعقودة في ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، أعلن رئيس المؤتمر أنه وفقا للمادة ٣ من النظام الداخلي للمؤتمر، استُعرضت وثائق تفويض الممثلين وتبين أنها سليمة.

كاف – الوثائق

١٣ – ترد في المرفق الثاني لهذا التقرير قائمة بالوثائق المقدمة إلى المؤتمر.

ثانيا – الجلسات العامة

١ – في الجلسة العامة الأولى، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، بدأ المؤتمر نظره في البند ٥ من جدول الأعمال (تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ). وأدلى الرئيس المؤقت للمؤتمر، بيتر لاند، بملاحظات افتتاحية. وبعد البيانات الاستهلالية (انظر الفصل الأول، الفرع باء)، وانتخاب الرئيس وسائر أعضاء مكتب المؤتمر (انظر الفصل الأول، الفرع دال)، قدم السيد بيتر هولاند، بوصفه رئيس اللجنة الدائمة، موجزا لأنشطة اللجنة خلال السنوات الثلاث الماضية (٢٠٠٣-٢٠٠٦) (E/CONF.97/3)، وألقى الضوء على اجتماعات هذه اللجنة وعضويتها والتمثيل فيها ومختلف الإسهامات التي قدمتها للمهتمين بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية على وجه العموم. وركز البيان على تفاني اللجنة وتصميمها على مواصلة المساهمة والتعاون في إطار مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، وورد فيه الإعراب عن الشكر الخالص لجميع الأطراف المعنية التي مكنت اللجنة من تحقيق ما حققته من النتائج الممتازة خلال السنوات الثلاث الماضية.

٢ – وفي الجلسة ذاتها، قام السيد بنغفاي تشينغ، رئيس الفريق العامل المعني بالجيوديسيا الإقليمية (الفريق العامل ١) التابع للجنة الدائمة بتقديم ثلاثة مشاريع رئيسية جارية وضعت خصيصا استجابة للقرارات التي اتخذت في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، المعقود في أوكيناوا، اليابان، في الفترة من ١٤ إلى ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، وهي: المشروع الجيوديسي الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، ومشروع تقنيات تعديل الجيوديسيا وبارامترات تغير البيانات، ومشروع المجسم الأرضي الإقليمي والجاذبية المطلقة؛ التي ساهم كل مشروع منها في إنشاء الشبكة الجيوديسية الإقليمية العامة. واعترف التقرير بأهمية دراسة ورصد الزلازل وأمواج تسونامي وتقاسم البيانات المتعلقة بقياس المد والجزر، ودعا إلى تعزيز الحملات التي تنظم في إطار المشروع الجيوديسي الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي وتوسيع نطاق مشاركة الدول الأعضاء (E/CONF.97/3/Add.1).

٣ – وفي الجلسة العامة الأولى أيضا، قدم السيد غلام رضا فلاحي، رئيس الفريق العامل المعني بالبيانات الأساسية الإقليمية (الفريق العامل٢) التابع للجنة الدائمة لمحةً عامة عن الأنشطة التي تم الاضطلاع بها خلال فترة السنوات الثلاث ٢٠٠٣-٢٠٠٦ (E/CONF.97/3/Add.2). وكان من أهم المشاريع مشروعان هما مشروع مجموعات البيانات الإطارية لبلدان آسيا والمحيط الهادئ، ومشروع الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادي، اللذين أنشئت من أجلهما فرقتا عمل مستقلتان للاضطلاع بأنشطة محددة.

وبدئ بمشروع تجريبي يتعلق بإحداث بوابة أولية لمركز لتبادل المعلومات على الإنترنت في إطار الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادي، كما نظمت حلقة عمل لتعزيز إنشاء عقد مراكز تبادل المعلومات الجغرافية المكانية. وبدئ أيضا في مشروع خاص لوضع مجموعات بيانات لا يشوبها النقص عن المناطق المتضررة من أمواج تسونامي.

٤ - وفي الجلسة نفسها، قام إيان ويليامسون، رئيس الفريق العامل المعني بسجل مسح الأراضي (الفريق العامل ٣) التابع للجنة الدائمة بتقديم تقرير عن الأنشطة الرئيسية المضطلع بها منذ مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ المعقود في عام ٢٠٠٣ (E/CONF.97/3/Add.3). واستجابة للقرار الداعي إلى وضع نموذج مسحي وتحسين فهم إدارة البيئة البحرية، جرى وضع وتنفيذ خطط عمل تتسق بوجه خاص مع العناصر الثلاثة المتمثلة في النموذج المسحي والسجل المسحي البحري وإدراج مجموعات بيانات بيئية منشأة (مسحية) وطبيعية (توبوغرافية) في إطار المبادرات الوطنية المتعلقة بالهياكل الأساسية للبيانات المكانية. وفي إطار المشروع الثالث، يفترض أن تعقد حلقة عمل دولية في إطار مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في بانكوك.

٥ - وفي الجلسة العامة الأولى أيضا، قام وو سوغ تشو، نائب رئيس الفريق العامل المعني بالتعزيز المؤسسي (الفريق العامل ٤) التابع للجنة الدائمة بتقديم موجز لدورة دراسية قصيرة نظمت لفائدة أعضاء اللجنة في حيدراباد، الهند، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ (E/CONF.97/3/Add.4). وتناولت الدورة الدراسية، التي كان هدفها إثارة وإذكاء وعي الجهات المعنية بدور الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية وسير عملها، مواضيع مختلفة شملت مفهوم الهياكل الأساسية للبيانات المكانية مع نماذج إيضاحية له، كما شملت جوانب تقنية وجوانب مالية. كما أتاحت فرصا للقيام بزيارات لمراكز تقنية وتعليمية رائدة في الهند.

٦ - وفي الجلسة نفسها، ولدى النظر في البند ٦ من جدول الأعمال (تقارير المؤتمر)، قام السيد عمر العربي، من الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، بتقديم تقرير (E/CONF.97/4)، شاركت في إعداده الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة واللجنة الدائمة، عن إجراءات المتابعة التي اتخذت بشأن كل قرار من القرارات الخمسة التي اتخذت في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ. وقد اتخذت الأفرقة العاملة التابعة للجنة الدائمة الإجراءات ذات الصلة، كما نفذت الخطط حسب الاقتضاء.

٧ - وفي الجلسة العامة الثانية، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، بدأ المؤتمر النظر في البند ٧ من جدول الأعمال (الورقات التي يقدمها المدعوون). وأدلى كريغ ويليامز، ممثل

مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، بكلمة رئيسية وقدم ورقته المعنونة ''جاهزية البيانات والاستجابة لحالات الطوارئ: لا قرارات جيدة بدون معلومات جيدة'' (E/CONF.97/6/IP.1). وقدمت البيانات ذات الأهمية البالغة الموجودة لدى الجهات العاملة في مجال الإغاثة في حالات الطوارئ، بما فيها وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، لتشكل أساسا للفهم الدقيق للاحتياجات العاجلة واتخاذ القرارات السديدة من أجل الإجراءات الفورية، وناقشت الورقة ما يسمى ''pcodes'' (الشفرات – ب)، أو فهارس جغرافية للتجمعات السكانية والوحدات الإدارية لبلد أو منطقة متضررة، ثبتت أهميتها في مواجهة الكوارث التي وقعت في الآونة الأخيرة في باكستان وإندونيسيا.

٨ - وفي الجلسة نفسها، ألقى ميلان كونيسني، رئيس الرابطة الدولية لرسم الخرائط ورقة بعنوان ''بناء القدرات لتنمية المعلومات الجغرافية: إبراز المسائل والعوامل المؤثرة'' (E/CONF.97/6/IP.2). وشددت الورقة على احتياجات بناء القدرات وأهميته، وأوجزت النهج والصعوبات الأساسية التي تواجه البلدان النامية وأشكال الدعم الذي تقدمه الرابطة. وتتمثل العوامل الأساسية لتنمية المعلومات الجغرافية في السياسات والموارد والتكنولوجيا، وهي أمور ينبغي معالجتها عن طريق تعزيز التعاون بين جميع القطاعات والجهات المعنية.

٩ - وفي الجلسة العامة الثانية أيضا، قدم ستيغ إنمارك، نائب رئيس الاتحاد الدولي للمساحين ورقة بعنوان ''دعم التنمية المؤسسية في مجال إدارة الأراضي'' (E/CONF.97/6/IP.3)''. وأدرجت إدارة الأراضي باعتبارها عملية وإطارا لا غنى عنهما لتحقيق التنمية المستدامة. وألقي الضوء في هذا الصدد على ضرورة بناء القدرات وتطوير المؤسسات، بما في ذلك وضع واعتماد سياسات شاملة ونهج جامع في تناول إدارة الأراضي.

١٠ - وفي الجلسة نفسها، قدم باس كوك، رئيس الفريق العامل المعني بالشؤون القانونية والاقتصادية، ممثل الرابطة العالمية للهياكل الأساسية للبيانات المكانية ورقة بعنوان ''دعم تطوير القدرات في مجال الهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية'' (E/CONF.97/6/IP.4). وقُدم عرض عام عن أنشطة الرابطة يلقي الضوء على الجهود التي بذلتها في مجال بناء القدرات، بما في ذلك برنامجها للمنح ومختلف المشاريع الناجحة التي اضطلعت بها عن طريق الفريق العامل المعني بالشؤون القانونية والاقتصادية. وسعيا إلى معالجة المسألة المتزايدة الأهمية المتعلقة بالكوارث الطبيعية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، اقترح وضع خطة عمل مشتركة لعام ٢٠٠٨ في المنطقة بين الرابطة العالمية للهياكل الأساسية للبيانات المكانية واللجنة الدائمة.

١١ - وفي الجلسة العامة الثانية أيضا، قدم الدكتور فريزر تايلور، رئيس اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية ورقة بعنوان ''رسم الخرائط العالمية وإدارة الكوارث: أهمية المشاركة والشراكة في إنشاء الخريطة العالمية'' (E/CONF.97/6/IP.5). وعرضت الورقة مفهوم المشروع والتقدم المحرز فيه ورؤيته ودعت إلى مزيد من المشاركة والشراكة. كما حددت الأهمية والمساهمة المحتملة للخرائط العالمية في مجال إدارة الكوارث والربط المعلوماتي بين الأقاليم.

١٢ - وفي الجلسة نفسها، قدم جون سي. ترينـدر، النائب الأول لرئيس الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد، ورقة بعنوان ''استخدام أحدث المعلومات المكانية من أجل إدرة الكوارث'' (E/CONF.97/6/IP.6). وقد أثبتت الورقة الدور المتزايد الأهمية للبيانات المكانية في رصد وتقييم ضرر زلزال ما، وهو كارثة طبيعية ضربت المنطقة تكرارا، وناقشت كيف تستطيع علوم المسح التصويري والاستشعار عن بعد والمعلومات المكانية أن تساهم على نحو أفضل في أعمال إدارة الكوارث والتعافي منها على أساس التعاون والتنسيق الدوليين.

١٣ - وفي جلستها العامة الثالثة، المعقودة في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، واصل المؤتمر النظر في هذا البند. وقدم أولاف ماغنوس أوستينسن، رئيس اللجنة التقنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، ورقة بعنوان ''إسهام المقاييس الدولية في الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وإدارة الكوارث'' (E/CONF.97/6/IP.7). وقد وصفت الورقة قابلية التبادل في مجال التشغيل باعتبارها أساسية لأية عملية دولية فعالة، بما فيها إدارة البيئية والكوارث، حيث تعد المقاييس ضرورة لا بد منها. وأشارت الورقة إلى التوجيه المقترح الوارد في الهيكل الأساسي للبيانات المكانية ذي الصبغة الرسمية التابع للاتحاد الأوروبي (الهيكل الأساسي للمعلومات المكانية لدى الجماعة الأوروبية) الذي يقدم حلا للمضي في هذا المجال. ودعت الورقة إلى مواصلة جهود توحيد المقاييس على جميع الأصعدة.

١٤ - وفي الجلسة نفسها، قدم بيباس بورناوان، منسق فرقة العمل التابعة للفريق العامل ٢ المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، ورقة بعنوان ''نحو وضع مجموعة بيانات إقليمية للمنطقة المتضررة من تسونامي'' (E/CONF.97/6/IP.8). وردا على الكارثة غير المسبوقة التي حدثت من جراء الزلزال وتسونامي في المنطقة، أطلق الفريق العامل ٢ التابع للجنة الدائمة مشروعا ينطوي على وضع مجموعة بيانات لا يشوبها النقص للمنطقة المتضررة بالتعاون مع المشروع الإداري الثاني للحدود واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، كان من المقرر الاستمرار فيه كي يشمل في النهاية منطقة اللجنة

الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ برمتها. ودرست الورقة سير هذا المشروع ومواصفاته والبلدان المشاركة فيه والتقدم المحرز وكذلك الجهود المستقبلية.

١٥ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضا، قدم ألطاف موساني، (منظمة الصحة العالمية)، ورقة بعنوان ''إطلاق أطلس المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق البحر الأبيض المتوسط المتعلق بخطر الكوارث: المجلد الأول- التعرض للمخاطر الطبيعية'' (E/CONF.97/6/IP.9). وفي مسعى لتحقيق التأهب للكوارث استنادا إلى نظام المعلومات الجغرافية، أطلق المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق البحر الأبيض المتوسط مشروعا لوضع أطلس لمخاطر الكوارث سينشر في ثلاثة مجلدات. ولخصت الورقة المجلد الأول المعنون ''التعرض للمخاطر الطبيعية''، الذي عرض خمسة مخاطر: الفيضانات، والانهيارات الأرضية، ومؤشر الحرارة، والعواصف الريحية، والزلازل. وذكرت إشارة إلى روابط محتملة مع مبادرات أخرى من أجل مزيد من تقاسم البيانات بين ذوي المصلحة.

١٦ - وفي الجلسة نفسها، قدم كيمويلي ماسيكيراي، رئيس فريق جزر المحيط الهادئ التابع للجنة الدائمة، ورقة بعنوان ''قضايا مستقاة من جزر المحيط الهادئ بشأن التأهب للكوارث'' (E/CONF.97/6/IP.10). أوجزت الورقة الكوارث الطبيعية في جزر المحيط الهادئ، وجهود التأهب المبذولة على جميع الأصعدة بدءا من المستوى الوطني إلى العالمي للتخفيف من آثارها. وقدمت الورقة قائمة بالقضايا التي ينبغي التصدي لها، ومنها تحديد الأولويات، وإدارة المشاريع، وجمع البيانات، والتدريب، والممارسات، والتخطيط والتشريع، والتثقيف/التوعية المجتمعية وما إلى ذلك.

١٧ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضا، قدم لويس أليغريا، نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية للأمريكتين، ورقة بعنوان ''اللجنة الدائمة للأمريكتين والهياكل الأساسية الإقليمية والوطنية للبيانات المكانية في الأمريكتين'' (E/CONF.97/6/IP.11). قدمت الورقة لمحة عامة عن أنشطة اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية للأمريكتين خلال السنوات التسع التي تلت إنشاءها سنة ١٩٩٧ عملا بقرار اتخذه مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط للأمريكتين. كما ورد ذكر الأحداث الوشيكة، ومنها حلقة عمل بعنوان ''الهيكل الأساسي للبيانات المكانية حسب احتياجات أمريكا اللاتينية'' والمؤتمر الدولي التاسع للهياكل الأساسية العالمية للبيانات الجغرافية - المكانية، المقرر عقده في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ في سانتياغو.

١٨ - وفي الجلسة نفسها، قدم إيان ويليمسون، جامعة ملبورن بأستراليا، ورقة بعنوان ''الحكومة المزودة ببيانات مكانية: رؤية جديدة للمعلومات المكانية'' (E/CONF.97/6/IP.12). عرضت الورقة مفهوما جديدا للهياكل الأساسية للبيانات المكانية التي تتطور في اتجاه iLand، وهو نظام متكامل وتفاعلي للمعلومات المكانية متاح على الإنترنت، يحل محل إدارة eLand بوصفها جزءا من الحكومة الإلكترونية. وهو حل مبتكر فيما يتعلق بالتصدي للاحتياجات الناشئة للحكومات الحديثة إلى معلومات أدق وأشمل وأكثر تكاملا. ولديه القدرة على تحويل الطريقة التي تعمل بها الحكومات ومنظمات القطاع الخاص.

١٩ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضا، قدم تشايوات بروم ثونغ، الإدارة الملكية التايلندية للمسح، ورقة بعنوان ''تشوه الشبكة الجيوديسية في تايلند نتيجة لحركة القشرة الأرضية'' (E/CONF.97/6/IP.13). فقد أدى زلزال ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ قبالة سواحل شمال سومطرة إلى اهتزازات كبرى مصاحبة ولاحقة للزلزال في أنحاء جنوب شرق آسيا، وهو ما تسبب في تشوه كبير في الشبكة الجيوديسية في تايلند. وتم تحديد مواقع الانزياح من خلال حملات النظام العالمي لتحديد المواقع ولا تزال الجهود متواصلة لاستكمال المعلومات عن الشبكة الجيوديسية المشوهة.

٢٠ - وفي الجلسة نفسها، قدم شيغيرو ماتسوزاكا، معهد المسوح الجغرافية في اليابان، ورقة بعنوان ''تجربة شبكة النظام العالمي لتحديد المواقع في اليابان ومدى فائدتها في إدارة الكوارث'' (E/CONF.97/6/IP.14). استعرضت الورقة تطور نظام شبكة مراقبة الأرض عن طريق النظام العالمي لتحديد المواقع، وهو شبكة كثيفة على نطاق البلد للنظام العالمي لتحديد المواقع في اليابان تتألف من أكثر من ١ ٢٢٠ محطة، ومساهماتها في مجال إدارة الكوارث. وقد اقتُرح مشروع رصد جديد لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ يرمي إلى منع الكوارث والتخفيف من آثارها.

٢١ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضا، قدم صمد أبو، إدارة المسح ورسم الخرائط بماليزيا، ورقة بعنوان ''زلزال سومطرة وتسونامي لسنة ٢٠٠٤: نسبة انزياح المواقع التي عرفتها ماليزيا (E/CONF.97/6/IP.15). فقد كان التشوه الذي تسبب فيه زلزالا سومطرة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ وآذار/مارس ٢٠٠٥ كبيرا. وقد تم تحليل السلاسل الزمنية لإحداثيات المحطات الماليزية الدائمة من سنة ١٩٩٩ إلى ٢٠٠٦ لتحديد التغير النسبي في الوقت وتداعيات ذلك على الأنشطة المقبلة للمسح ووضع الخرائط.

٢٢ - وفي الجلسة العامة الرابعة، المعقودة في ١٩ أيلول/سبتمبر، واصل المؤتمر النظر في البند ٧ من جدول الأعمال. وقدم تشايرول هافيدين، وكالة التنسيق الوطنية المعنية بالمسوح ورسم الخرائط بإندونيسيا، ورقة بعنوان ''رصد تشوه القشرة الأرضية في إندونيسيا: الوضع الحالي والخطة للمستقبل ''(E/CONF.97/6/IP.16). وشددت الورقة على أهمية الرصد المستمر وإجراء تنبؤات قصيرة المدى بالزلزال وتسونامي في المناطق التي تشهد نشاطا زلزاليا وبركانيا في آسيا والمحيط الهندي. واقتُرحت مواقع للمراقبة المستمرة بالنظام العالمي لتحديد المواقع من أجل جمع بيانات دقيقة عن تشوهات القشرة الأرضية.

٢٣ - وفي الجلسة نفسها، قدم بيل شيبرد، معهد بحوث النظم البيئية، ورقة بعنوان ''دور خدمات نظام المعلومات الجغرافية وبياناته ومداخله الإلكترونية في إدارة الكوارث: التخطيط والاستجابة والإنقاذ''(E/CONF.97/6/IP.17). بينت الورقة كيف ولماذا كان نظام المعلومات الجغرافية فعالا في إدارة الكوارث في جميع المراحل من التخطيط إلى الاستجابة والإنقاذ. وقدمت أمثلة للتطبيق الواسع النطاق والناجح لنظام المعلومات الجغرافية، كما حدث لدى التصدي لحرائق البراري ولإعصار كاترينا. ووردت إشارة إلى أن الدروس المستقاة كانت أساسية من أجل مزيد من التطوير.

٢٤ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضا، قدم كازو أوهتا، الوكالة اليابانية لاستكشاف الفضاء الخارجي، ورقة بعنوان ''وظيفة القمر الاصطناعي المتقدم لرصد الأرض والأنشطة ذات الصلة في الوكالة اليابانية لاستكشاف الفضاء الخارجي في دعم إدارة الكوارث والتنمية المستدامة'' (E/CONF.97/6/IP.18). وقد وصفت الورقة إطلاق القمر الاصطناعي المتقدم لرصد الأرض المسمى دايتشي في ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، بما في ذلك تفاصيل عن أهدافه، ولا سيما رسم الخرائط وإدارة الكوارث، وأدوات مهمته، ومفهوم توزيع البيانات، وغير ذلك من الخدمات المرتبطة بالبيانات. وركزت الورقة أيضا على قدراته الفريدة التي يمكنها دعم جهود إدارة الكوارث على جميع الأصعدة.

٢٥ - وفي الجلسة نفسها، قدم ستيف إبنير، مدير مشروع المستوى الإداري الثاني لبيانات الحدود التابع لمنظمة الصحة العالمية، ورقة بعنوان ''التأهب في مجال البيانات في آسيا: أين نحن في مشروع المستوى الإداري الثاني لبيانات الحدود بعد ١٠ أشهر من آخر اجتماع للمجلس التنفيذي للجنة الدائمة المعنية بالمعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادي'' (E/CONF.97/6/IP.19). وقد بوشر بالمشروع لتوفير وصول مجاني إلى جداول التغير التاريخي وخرائط في شكل نظام المعلومات الجغرافية بالنسبة لكل دولة عضو في الأمم المتحدة، وهي

جداول ذات أهمية حيوية في المرحلة الأولى من كل جهد إغاثي. وتتواصل الجهود نحو تحقيق التغطية الشاملة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ بدعم من اللجنة الدائمة.

٢٦ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضا، قدم كارتلوس إيديلاشفيلي، الوكالة العالمية لرصد الكواكب وخفض مخاطر الزلازل، ورقة بعنوان ''خبرة الحد من الكوارث في البلدان النامية: بعض الأمثلة العملية'' (E/CONF.97/6/IP.20). وينطوي عمل الوكالة العالمية لرصد الكواكب وخفض مخاطر الزلازل على التقليل من المخاطر الناجمة عن الكوارث والتخطيط للإنقاذ بعدها. ولتحقيق هذه الأهداف، اتبعت الوكالة العالمية طريقة لتقدير الخسائر في الوقت الحقيقي هي رسالة نشرت بشأنه في وقت حقيقي بعد زلزال سومطرة في آذار/مارس ٢٠٠٥. وتم التشديد على أهمية وضع بيانات موحدة.

٢٧ - وفي الجلسة نفسها، قدم وو غوجيانغ، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ورقة بعنوان ''نظرة عامة عن برنامج وأنشطة التطبيقات الفضائية اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في مجال الحد من الكوارث'' (E/CONF.97/6/IP.21). وتبذل جهود ترمي إلى تشجيع التكنولوجيا المكانية والربط الشبكي على الصعيد الإقليمي من خلال البرنامج الإقليمي للتطبيقات الفضائية. وبناء على التجارب السابقة، فإنها ستستمر في وضع وتنفيذ آليات تعاون إقليمية متنوعة بشأن استخدام التكنولوجيا الفضائية للحد من الكوارث.

٢٨ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضا، قدم جيسبير موللر، منظمة الأمم المتحدة للطفولة، ورقة بعنوان ''استخدام تطبيقات الجغرافية المكانية دعما لإدارة الكوارث والتنمية المستدامة'' (E/CONF.97/6/IP.22). جرى عرض لنظام DevInfo، وهو نظام قاعدة بيانات ذات أغراض عامة، مع التركيز على تطبيقه قبل وبعد حالة الطوارئ وعلى معالمه التي تدعم الأهداف الإنمائية للألفية القائمة على إدارة المعلومات. كما جرى تسليط الضوء على أهمية التوحيد والمواءمة من حيث توفير بيانات جيدة في الوقت المطلوب في ظل الظروف الصعبة.

٢٩ - وفي الجلسة نفسها، قدمت إليزابيث سيمان، إدارة المساحة وتنفيذ الخرائط، ورقة بعنوان ''الدور الحيوي لمعلومات المواقع وتكنولوجيا تحديدها في عالم هش''(E/CONF.97/6/IP.22). ونظرت الورقة في المعلومات المطلوبة في مراحل مختلفة من دورة إدارة الكوارث، وأدوار المؤسسات الوطنية لرسم الخرائط، ووكالات رسم خرائط الطوارئ، مركزة على مثال من أعمال منظمة تنفيذ الخرائط، وهي منظمة دولية غير حكومية مقرها في المملكة المتحدة. وتم تقديم مشروع بحثي أوروبي جديد معنون ''أوركسترا'' سعى إلى إيجاد هندسة معلوماتية لدعم إدارة المخاطر.

٣٠ - ونظرا لإغلاق مركز مؤتمرات الأمم المتحدة في مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، لم تعقد أية جلسة يوم الأربعاء، ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

٣١ - وفي الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر، ونظرا للعدد الكبير من الورقات التي كان مقررا النظر فيها في إطار البند ٧، وافق المؤتمر على الاستماع لعرضين في حلقتي عمل متوازيتين: حلقة العمل ١ بشأن ''استخدام المعلومات الجغرافية لتخفيف آثار الكوارث الضخمة وتحقيق التنمية المستدامة''، وحلقة العمل ٢ بشأن '' تكامل مجموعات البيانات البيئية المنشأة والطبيعية في إطار المبادرات الوطنية المتعلقة بالهياكل الأساسية للبيانات المكانية''.

٣٢ - وفي حلقة العمل ١ (اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ - الرابطة الدولية لرسم الخرائط- اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية) المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر، قدم دافيد استيفنس، مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي، ورقة بعنوان ''إنشاء برنامج الأمم المتحدة للمعلومات المستقاة من الفضاء من أجل إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ'' (E/CONF.97/6/IP.24). وفيما يتعلق بتنفيذ البرنامج، أشارت الورقة إلى وجود أوجه قصور في الوضع الحالي وشددت على دور الوكالات الوطنية لرسم الخرائط. وأشير إلى ما يلي: (أ) هناك آليات محدودة لتوفير البيانات على وجه السرعة؛ (ب) من أجل تيسير تقاسم البيانات، ينبغي تعزيز العلاقة بين قواعد البيانات المواضيعية المحددة والهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية، وفي الوقت نفسه مراعاة ما هو موجود من المعايير الدولية للبيانات؛ (ج) ضرورة وضع بوابة إلكترونية لكي يتمكن المستخدمون من تحديد أين توجد البيانات أو الشبكات الجيدة وأين يمكن الحصول على الدعم؛ (د) ضرورة تقليص تكاليف صور الأقمار الاصطناعية، ولا سيما في زمن الكوارث؛ (هـ) ضرورة وضع معايير لاستخلاص المعلومات من صور الأقمار الاصطناعية.

٣٣ - وفي حلقة العمل نفسها، قدم جون ترينـدير، الجمعية الدولية للمسح التصويري، ورقة بعنوان ''تحديد مؤشرات الاستدامة عن طريق الاستشعار من بعد'' (E/CONF.97/6/IP.26). ولرصد وتقييم التقدم المحرز في مجال التنمية المستدامة، كانت ثمة حاجة لوضع مؤشرات الإنذار المبكر. ويمكن استخدام تكنولوجيا الاستشعار من بعد لتقديم بعض المؤشرات عن تغيرات الكتلة الأحيائية واستخدام الأراضي وتغيرات الغطاء النباتي وتقديرات المحاصيل الزراعية. وقد تم عرض التجربة الكندية في وضع المؤشرات. وتم التركيز على دور المنظمات الوطنية لرسم الخرائط في وضع سياسات البيانات من حيث حقوق

الملكية الفكرية وحماية المعلومات الشخصية والبيانات السرية في سياق البيانات الخاصة المستخدمة كمؤشرات.

٣٤ - وفي حلقة العمل أيضا، قدم ناوكي مينامیغوتشي، المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة)، ورقة بعنوان ''استخدام البيانات الجغرافية المكانية لأغراض مراقبة وتقييم انعدام الأمن الغذائي والجفاف في المجال الزراعي باستخدام النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الأغذية والزراعة الذي ترعاه منظمة الأغذية والزراعة ونظام المعلومات عن انعدام الأمن الغذائي والتعرض لنقص الأغذية ورسم الخرائط ذات الصلة في آسيا'' (E/CONF.97/6/IP.27). وما زال النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر الذي أعدته منظمة الأغذية والزراعة يؤدي عمله طوال ٢٠ سنة تقريبا، مستخدما الصور الملتقطة من ساتل سيار ذي استبانة منخفضة وتردد عال. واستنادا إلى خبرات النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر، جرى إطلاق نظام المعلومات عن انعدام الأمن الغذائي والتعرض لنقص الأغذية ورسم الخرائط ذات الصلة. وقدم شرح لاستعمالات هذا النظام على منطقة آسيا بالتحديد، إلى جانب شرح تكنولوجيا الاستشعار عن بعد مثل مدة بقاء السحب الباردة، مما يقدم بديلا عن كمية الأمطار الساقطة والرقم القياسي الموحد الفرق للنبات في تقدير إنتاج المحاصيل.

٣٥ - وفي حلقة العمل ذاتها، قدم وانغ ليانغ، بالأكاديمية الصينية للمسح ورسم الخرائط ورقة بعنوان ''بشأن إنشاء وتطبيقات نظم المعلومات المكانية في مجال الكوارث الطبيعية من أجل الوكالات الحكومية (E/CONF.97/6/IP.30). وتناولت الورقة مناقشة حول نظام المعلومات المكانية بشأن الكوارث الطبيعية، الذي أنشأته الحكومة الصينية كأساس مستقر لضمان توفير معلومات شاملة عن الكوارث في الوقت المناسب وتيسير اتخاذ قرارات مستنيرة. وتتألف البيانات الأساسية لهذا النظام من خرائط للتضاريس الأرضية، ونماذج رقمية للتضاريس الأرضية، والأسماء الجغرافية، والصور الساتلية وخرائط مسح مقياس رسمها ١ إلى ٠٠٠ ٥٠ (للمناطق الهامة فحسب). وهذا النظام مع نوعيته ووظائفه المحسنة يقدم خدمات جيدة لأغراض الحكومة المركزية.

٣٦ - وفي حلقة العمل ١ أيضا، عرض فلاديمير س. تيكوتوف، نائب رئيس الرابطة الدولية لرسم الخرائط، ورقة بعنوان ''نظام المعلومات الجغرافية لوضع سيناريوهات للعمليات الديمغرافية على المستوى العالمي (التنمية المستدامة في روسيا: دراسة إفرادية (E/CONF.97/6/IP.31). وجرى التأكيد على الحاجة إلى معلومات جغرافية من نوع الأطلس بحيث يمكن استخدامه في إصدار مؤشرات للتنمية المستدامة. وتعتبر المؤشرات الديمغرافية

ذات أهمية خاصة نظرا لأن حجم السكان والنمو يعتبران متغيرين بالغي الأهمية. وقدمت ورقة البحث مجموعة مبتكرة من الخرائط الديمغرافية الدينامية عرضت مختلف السيناريوهات بطريقة مشوقة وغنية بالمعلومات.

٣٧ - وفي حلقة العمل ذاتها، قدمت ست ورقات أخرى عن التنمية واستعمال المعلومات الجغرافية. وكان مقدمو الورقات هم: سارانبونغ برامزان، بالإدارة التايلندية الملكية للمسوح (E/CONF.97/6/IP.32)، ومحمد شفيق الإسلام، خرائط المسح في بنغلاديش (E/CONF.97/6/IP.33)، وغلام رضا فلاحي، المركز الوطني لرسم الخرائط في جمهورية إيران الإسلامية (E/CONF.97/6/IP.34)، وهيروميتشي مارويامـا، معهد المسوح الجغرافية باليابان (E/CONF.97/6/IP.35)، وميلان كونيكني، الرابطة الدولية لرسم الخرائط (E/CONF.97/6/IP.36)، وبيباس بورناوان، الوكالة الوطنية للتنسيق المعنية بالمسوح ورسم الخرائط بإندونيسيا (باكوسورتانال) (E/CONF.97/6/IP.37). وأكد ممثلو المنظمات الوطنية الخمس المعنية برسم الخرائط على مسائل الأوضاع والاستراتيجيات والمسائل المؤسسية والأنشطة والشراكات الإقليمية/العالمية ودور المنظمات الوطنية المعنية برسم الخرائط الضالعة في التنمية، واستخدام المعلومات الجغرافية من أجل إدارة الكوارث، في حين أكدت الرابطة الدولية لرسم الخرائط من جديد على الحاجة إلى رسم خرائط ومعلومات جغرافية متنقلة ومتهايئة ودور هذه الخرائط والمعلومات في الإنذار المبكر وإدارة الأزمات.

٣٨ - وفي الاجتماع الموازي الذي عقدته حلقة العمل ٢ في ٢١ أيلول/سبتمبر، قدم إيان ويليمسون رئيس الفريق العامل ٣ للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، وعباس راجابيفارد، منسق بحوث الفريق العامل ٣، ورقة بعنوان ''تكامل مجموعات البيانات البيئية المنشأة والطبيعية في إطار المبادرات الوطنية المتعلقة بالهياكل الأساسية للبيانات المكانية (E/CONF.97/6/IP.38 و IP.39). وقدمت ورقت البحث وصفا لخلفية المشروع وخططه ونواتجه ومنهجيته، وحدد هدفه الأساسي بأنه وضع نموذج وإطار وما يرتبط بهما من أدوات من أجل تكامل البيانات. ونظمت حلقة العمل لبحث تكامل البيانات في المنطقة من خلال استبانة المشاكل وأوجه الشبه والاختلاف في جميع أوجه التنفيذ فيما بين الدول المعنية.

٣٩ - وفي حلقة العمل ذاتها، قدم حسين محمدي، جامعة ملبورن، ورقة بعنوان ''إعداد إطار وما يرتبط به من أدوات من أجل تكامل مجموعات البيانات المكانية المتعددة المصادر'' (E/CONF.97/6/IP.44). وعرضت الورقة إطارا بحثيا من أجل تقصي مسائل تكامل البيانات من مصادر متنوعة وتفهمها بشكل أفضل، مما أوجد أوجه تضارب خطيرة على جميع

المستويات، تتراوح بين المستوى المؤسسي ومستوى السياسة العامة. وأتاح الإطار والأدوات بيئة يمكن فيها أن يحقق استعمال البيانات أقصى إمكانياته.

٤٠ - وفي حلقة العمل ٢ أيضا، قدمت تقارير عن الهيكل الأساسي للبيانات المكانية وأنشطة تكامل البيانات من سبعة بلدان وهي: الدانمرك، قدم التقرير شتيغ إنيمارك، جامعة البورغ (E/CONF.97/6/IP.40)؛ واليابان، قدم التقرير كازوهيكو أكينو، معهد المسح الجغرافي (E/CONF.97/6/IP.41)؛ واستراليا، قدم التقرير أندرو بيتر، جامعة ملبورن (E/CONF.97/6/IP.42)؛ وماليزيا، قدم التقرير أحمد فوزي بن نور الدين، إدارة المسوح ورسم الخرائط، ماليزيا (E/CONF.97/6/IP.43)؛ وبوروندي دار السلام، قدم التقرير الحاج محمد جميل بن حاج محمد علي، إدارة المسوح في بروني دار السلام (E/CONF.97/6/IP.45)؛ وإندونيسيا، قدم التقرير م. عريف سيافعي، الوكالة المعنية بالمسوح ورسم الخرائط (باكوسورتانال) (E/CONF.97/6/IP.46)؛ ونيوزيلندا، قدم التقرير استيفن د. والش، معلومات الأراضي، نيوزيلندا (E/CONF.97/6/IP.47). وحدد كل تقرير قطري المسائل التقنية وغير التقنية التي يتعين معالجتها والتحديات التي تؤثر على الولاية القضائية وكذلك على الوضع الحالي والخطط المستقبلية للتكامل. وعرضت الفلبين وسنغافورة أيضا الجهود الخاصة بكل منهما استنادا إلى نموذج للتكامل أعد كجزء من الدراسات الإفرادية الدولية التي أعدها الفريق العامل ٣ التابع للجنة الدائمة.

٤١ - وعقب رفع الجلسة العامة السادسة المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر، عقدت اللجان الفنية الأولى والثانية والثالثة جلسات متوازية للنظر في مختلف المسائل والعمل بشأن صياغة نصوص مشاريع القرارات المعتزم تقديمها إلى المؤتمر في جلسته العامة للنظر فيها واعتمادها.

٤٢ - وفي الجلسة السابعة المعقودة في ٢٢ أيلول/سبتمبر، نظر المؤتمر في البند ٨ من جدول الأعمال (تقارير اللجان الفنية للمؤتمر). وقدم جون ترينـدر، نائب رئيس اللجنة الأولى؛ وباس كوك (هولندا)، رئيس اللجنة الثانية؛ ورودولف ماتينداس (إندونيسيا)، رئيس اللجنة الثالثة، تقارير شفهية عن أعمال لجانهم وقدموا مشاريع قرارات جرى تعميمها في ورقات غير رسمية. ووافق المؤتمر على إدراج تقارير اللجان الثلاث في التقرير النهائي للمؤتمر (انظر الفصول الثالث والرابع والخامس).

٤٣ - وفي الجلسة ذاتها، ناقش المؤتمر مشاريع المقترحات التي أوصت بها اللجان واعتمد ٥ مشاريع قرارات (انظر الفصل السادس، القرارات ١-٥).

٤٤ - وفي الجلسة الثامنة والأخيرة للمؤتمر، المعقودة في ٢٢ أيلول/سبتمبر، استمرت في الجلسة العامة مناقشة مشاريع المقترحات المتبقية. واعتمد مشروعا القرارين الباقيان بتوافق في الآراء (انظر الفصل السادس، القراران ٦ و ٧).

٤٥ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان بشأن المؤتمر الدولي الثالث والعشرين المقبل لرسم الخرائط، المقرر عقده في موسكو في سنة ٢٠٠٧.

٤٦ - واستمع المؤتمر في الجلسة الثامنة أيضا، لدى استعراض إنجازات المؤتمر في إطار البند ٩ من جدول الأعمال، إلى بيان أدلى به جون ترينـدر (الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار من بعد).

٤٧ - وفي الجلسة ذاته، وعقب الاستماع إلى بيان أدلى به ممثل أستراليا، أقر المؤتمر جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، وعُمم جدول الأعمال المؤقت في ورقة غير رسمية (انظر المرفق الأول).

٤٨ - وفي الجلسة الثامنة أيضا، وفي إطار البند ١١ من جدول الأعمال، اعتمد المؤتمر مشروع التقرير، الذي جرى تعميمه في ورقة غير رسمية حسب ما قدمه المقرر، ياغوتشي أكيرا (اليابان) وأذن المؤتمر للمقرر بوضع الصيغة النهائية للتقرير.

٤٩ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى رئيس المؤتمر، بيتر هولاند، ببيان وأعلن اختتام مؤتمر الأمم المتحدة السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

ثالثا – اللجنة الفنية الأولى: نظام المعلومات الجغرافية والاستشعار من بعد والجيوديسيا من أجل إدارة الكوارث

نظر المؤتمر، في الجلسة العامة السابعة المعقودة في ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، في البند ٨ من جدول الأعمال (تقارير اللجان الفنية للمؤتمر). وعرض جون ترينـدر (الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد)، نائب رئيس اللجنة الفنية الأولى، تقريرا شفويا عن أعمال اللجنة الأولى (نظام المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد والجيوديسيا لإدارة الكوارث). وفي اضطلاع اللجنة الأولى بأعمالها، أنجزت ما يلي:

(أ) نظرت في بيان مقدم من غوتفريد كونيكني (ألمانيا) يتضمن وصفا لمساهمات كبيرة قدمتها ألمانيا لإدارة الكوارث. وتضمنت المساهمات خصوصا تقديم مجموعات كبيرة من البيانات بعد حدوث أمواج تسونامي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤؛

(ب) ونظرت اللجنة أيضا في آراء بشأن التوصيات المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، قدمها جون مانينغ (استراليا)؛

(ج) ناقشت اللجنة النقاط التالية:

'١' الرصد المستمر للنظام العالمي لتحديد المواقع فيما يتعلق بحركة القشرة الأرضية والتنبؤ بالزلازل؛

'٢' تطبيقات الاستشعار عن بعد بالتعاون مع برنامج توقعات البيئة العالمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمعلومات الفضائية من أجل إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ؛

'٣' التقنية المشتركة الروسية/الصينية للتنبؤ بالزلازل؛

'٤' التغير في مستوى سطح البحر بسبب تأثير الاحترار العالمي على منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛

'٥' إيجاد حل فيما يخص استقبال بيانات الاستشعار عن بعد في منطقة جزر المحيط الهادئ؛

'٦' البيانات المكانية المتاحة على الشبكة العالمية (الإنترنت) بالنسبة لإدارة الكوارث؛

'٧' بناء القدرات من أجل نظام المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد والجيوديسيا؛

'٨' بيانات نظام الساتل المتقدم لرصد الأرض.

(د) ونظرت اللجنة في مشاريع القرارات لكي يعتمدها المؤتمر، والتي ستقدم توجيهات إلى الفريق العامل ١ في الفترة ما بين انعقاد الدورة السابعة عشرة والدورة الثامنة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

رابعا – اللجنة الفنية الثانية: بناء قدرات الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطوير هذه البيانات في آسيا والمحيط الهادئ

١ – في الجلسة العامة السابعة المعقودة في ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، قدم باس كوك (هولندا)، رئيس اللجنة الفنية الثانية تقريرا شفهيا عن أعمال اللجنة الفنية الثانية (بناء قدرات الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطوير هذه البيانات في آسيا والمحيط الهادئ). وشملت أعمال اللجنة الثانية ما يلي:

(أ) مسائل بشأن بناء قدرات الهيكل الأساسي للبيانات المكانية وتطوير هذه البيانات في آسيا والمحيط الهادئ وصوغ قرارات ستقدم إلى المؤتمر من أجل اعتمادها؛

(ب) مسائل تجاوزت بناء القدرات ولم تتناولها لجان فنية أخرى. وفي الواقع، ناقشت اللجنة الثانية قرارا ربما تخطى إلى مجالات أخرى وقررت أنه يمكن تبسيطه في مناقشة عامة إذا كانت هناك تداخلات؛

(ج) ثلاثة مشاريع قرارات مقترحة انبثقت من المناقشات؛ منها مشروعا قرارين مقدمان من الفريق العامل ٣ التابع للجنة الدائمة (المعني بالسجل المساحي) ومشروع قرار مشتمل على أعمال الفريق العامل ١ التابع للجنة الدائمة (المعني بالجيوديسيا الإقليمية) وأعمال الفريق العامل ٢ التابع للجنة الدائمة (المعني بالبيانات الأساسية الإقليمية). وهذه القرارات كانت حصيلة ما جرى من قبل من تدارس ومداولات الذين اقترحوها. ولم تكن القرارات عفو اللحظة أو الخاطر أو نتيجة تفكير مرتجل، وكان لها أساس وأسباب منطقية. وقد حظيت القرارات بالقبول في جلسة للجنة الثانية ثم طرحت للنظر على الحاضرين في الجلسة العامة.

٢ – وكان القرار الأول يخص الإدارة البحرية. وفي هذا الخصوص:

(أ) كان القرار في الحقيقة نتيجة لحلقة العمل الدولية بشأن الإدارة البحرية التي أدارها الفريق العامل ٣ التابع للجنة الدائمة، التي عقدت في ماليزيا سنة ٢٠٠٤؛

(ب) اعترفت اللجنة الثانية أن السجل المساحي لا يتوقف عند حافة المياه وأن هناك سلسلة متصلة من الأرض إلى البحر أو المساحات البحرية. ومن ثم، كان من الضروري إدراج عنصر للإدارة البحرية كجزء من هيكل أساسي للبيانات المكانية يتسم بتكامل محكم ويشمل الولاية القضائية لكل من الأرض والبحر. وهذا شكل أساس التوصية الأولى؛

(ج) وفيما عدا ذلك، أعربت اللجنة الثانية عن اعتقادها أن هناك أعمالا لا تزال يتعين أن يؤديها الفريق العامل ٣ فيما يخص السجل المساحي البحري، ومن ثم رأت أنه ينبغي أن يواصل الفريق العامل ٣ تحقيقاته بشأن السجل المساحي البحري، والهيكل الأساسي البحري للبيانات المكانية، والبعد المكاني للإدارة البحرية والإدارة الرشيدة للمحيطات. ونظرا لأنه ما زال يتحتم على الدول الأعضاء تقديم معلومات أوفر بكثير عن الممارسة الخاصة بالسجل المساحي البحري، وافقت اللجنة الثانية أيضا على مواصلة تشجيع الدول الأعضاء على استكمال نموذج السجل المساحي البحري، الذي نشر على عنوان الموقع الشبكي المذكور في القرار المقترح.

٣ - وفيما يخص القرار الثاني:

(أ) أظهر القرار ما وضعته اللجنة الثانية من تأكيد على ضرورة أن تمضي اللجنة الدائمة قدما وتتبنى فكرة خدمة مصالح الحكومات فيما يتعلق بتنفيذها مسؤولياتها عن تحقيق التنمية المستدامة. وفي هذا الصدد، ينبغي التأكيد على ضرورة أن يدعم الهيكل الأساسي للبيانات المكانية الحكومة المزودة بالبيانات كي يتلقى الدعم المناسب من الحكومة ذاتها؛

(ب) وأخذ القرار في الاعتبار القرارات الهامة السابقة التي اتخذت في مختلف المحافل، التي شملت مؤتمر الأمم المتحدة السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ والمؤتمر الإقليمي الثامن لرسم الخرائط للأمريكتين حيث تم التسليم بأن ثمة حاجة إلى مجموعات بيانات بيئية طبيعية ومنشأة ليتم إدماجها، بصرف النظر عن الصعوبات والمزايا لأعمال التكامل المذكورة؛

(ج) واتفقت اللجنة الثانية على أن تؤخذ في الاعتبار نواتج حلقة العمل المعنية بتكامل البيانات، التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، لكي تصلح أساسا لصياغة التوصيات الواردة في هذا القرار. ومن ثم أخذ علما بالنتيجتين اللتين تمخضت عنهما حلقة العمل؛ وهما: '١' أن التكامل عنصر هام في تنفيذ الحلول لمشاكل العالم الواقعي؛ '٢' وأن الهيكل الأساسي للبيانات المكانية يصلح برنامجا يدعم الحكومة المزودة ببيانات مكانية.

٤ - في التوصية الأولى التي تلت مداولات اللجنة الثانية، تشجعت الدول الأعضاء على إعداد تفهم أفضل لتكامل البيانات والمسائل المتصلة به. فبفضل هذا التفهم، سوف يتسنى للبلدان متابعة الأعمال الخاصة بإنشاء البرنامج المطلوب لدعم الحكومة المزودة ببيانات مكانية وتصميم الهيكل الأساسي للبيانات المكانية المطلوب من أجل مواصلة دعم الحكومة المزودة ببيانات مكانية.

٥ - أوصت اللجنة الثانية أيضا بأن تقوم اللجنة الدائمة بمساعدة الدول الأعضاء على بناء أو إعادة تصميم هياكلها الأساسية للبيانات المكانية، وأن هذا ينبغي تنفيذه من خلال فحص المفهوم والمسائل ذات الصلة به.

٦ - وكان القرار المقترح الثالث الذي جرت مناقشته أمام اللجنة الثانية يخص إدارة الكوارث. وكانت الآراء موضع النظر كما يلي:

(أ) أن الكوارث التي وقعت في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ تطلبت تقديم العون والدعم من مختلف المنظمات، بما في ذلك البيانات التي قد تساعد في اتخاذ القرار فضلا عن تخطيط الجهود الخاصة بالإغاثة؛

(ب) أن القرار المقترح ينبغي بالتالي أن يعني بالحاجة إلى تشجيع التعاون بين جميع الجهات المعنية وذلك لكي تكون مجموعات البيانات جاهزة ومتاحة بكل يسر من أجل إدارة الكوارث؛

(ج) وهذا سيشمل التعاون بين الفريقين العاملين ١ و ٢ التابعين للجنة الدائمة، ومع اللجنة الفنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، ومنظمة الصحة العالمية. وفيما عدا ذلك، وافقت اللجنة الثانية أيضا على أن تشجع اللجنة الدائمة المبادرات الرامية إلى بناء القدرات في مجال تطوير البيانات.

خامسا – اللجنة الفنية الثالثة: البيانات الأساسية للجغرافيا المكانية، بما في ذلك جمعها وإدارتها ونشرها

١ – في الجلسة العامة السابعة، المعقودة في ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، قدم رودولف ماتينداس (إندونيسيا)، رئيس اللجنة الفنية الثالثة (البيانات الأساسية للجغرافيا المكانية، بما في ذلك جمعها وإدارتها ونشرها) تقريرا شفويا عن أعمال اللجنة الثالثة. وقد اشتمل عمل اللجنة الثالثة على الموضوعات التالية:

(أ) تشجيع دعم الدول الأعضاء في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ لمشروع رسم الخريطة العالمية وفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية والمشروع الإداري الثاني للحدود، من خلال مواصلة توفير البيانات الجغرافية المكانية والمعلومات ذات الصلة، وفق ما تقتضيه الحاجة؛

(ب) مواصلة الاستفادة من التطوير المستمر للمعلومات الجغرافية والهيكل الأساسي للبيانات المكانية في تيمور – ليشتي؛

(ج) مناشدة حكومات بلدان آسيا ومنطقة المحيط الهادئ الاستمرار في دعم قواعد المعلومات والبيانات الجغرافية الوطنية؛

(د) ضرورة أن يدار على النحو السليم الكم الكبير من بيانات الاستشعار عن بعد، التي تعمل الوكالات الوطنية لرسم الخرائط والمنظمات الأخرى ذات الصلة بالبيانات الجغرافية على استخلاصها في الوقت الراهن.

٢ – وبعد أن نوقش كل واحد من الموضوعات لفترة قصيرة، جرت مناقشة ثلاثة مشاريع قرارات وقدمت إلى الجلسة العامة من أجل النظر فيها واتخاذ إجراء بشأنها.

سادسا – القرارات التي اتخذها المؤتمر

ألف – قائمة القرارات

١ – تخفيف آثار الكوارث الواسعة النطاق

٢ – الجيوديسيا الإقليمية

٣ – الإدارة البحرية

٤ – دعم الهيكل الأساسي للبيانات المكانية

٥ – البيانات الأساسية

٦ – الهيكل الأساسي للبيانات المكانية في تيمور – ليشتي

٧ – مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

باء – نصوص القرارات

١ – تخفيف آثار الكوارث الواسعة النطاق

إن المؤتمر،

إذ يأخذ في الاعتبار ضرورة استخدام صناع القرارات للمعلومات الجغرافية بصورة أكثر فعالية وكفاءة بغية رصد الكوارث وتقييمها وإدارتها، ومن أجل التمكن من صنع القرارات المتعلقة بالبيئة والتنمية المستدامة على نحو أفضل، وفي ضوء التحديات التي يمثلها انعدام الموارد المناسبة، التي تواجهها المكاتب الوطنية لرسم الخرائط،

يوصي بما يلي:

(أ) أن تتخذ اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ والمكاتب الوطنية لرسم الخرائط، والمنظمات المشاركة في إعداد المعلومات الجغرافية، الإجراءات التالية:

'١' جمع وتوفير المعلومات الجغرافية عن المناطق المتأثرة؛

'٢' تطبيق أفضل الممارسات في مجال إعداد قواعد البيانات الجغرافية والتطبيقات المناسبة؛

'٣' استخدام التصوير من خلال الاستشعار عن بعد وسائر مجموعات البيانات في مجال التطبيقات الإقليمية؛

'٤' تنسيق أنشطتها في مجال تعزيز الاستعمال الأوسع للمعلومات الجغرافية من أجل رصد الكوارث وإدارتها، بالاشتراك مع اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية وأنشطة الأمم المتحدة، ويشمل ذلك على وجه الخصوص أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمعلومات الفضائية من أجل إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ، ومكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي، وتقييم الساتل المتقدم لرصد الأرض، والمصادر الجديدة للتصوير من خلال الاستشعار عن بعد، والاستقصاء فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا الرصد على منصات متحركة لأغراض الجغرافيا المكانية، وتقديم المشورة إلى البلدان بشأن توافر واستخدام البيانات المكانية من خلال الإنترنت لأغراض إدارة الكوارث؛

'٥' النظر في مسألة الحصول على أموال إضافية، من خلال الوكالات المانحة، لأغراض التأهب للكوارث وتخفيف آثارها وإدارتها، وبخاصة من أجل دعم أنشطة المكاتب الوطنية لرسم الخرائط؛

(ب) أن تتعاون المنظمات المشاركة في إعداد المعلومات الجغرافية، كاللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، مع المبادرات الإقليمية والعالمية، مثل برامج الأمم المتحدة المختلفة والفريق الحكومي الدولي المختص برصد الأرض، بوصفهما من مستعملي المعلومات الجغرافية، وأن تعزز استعمال هذه المعلومات؛

(ج) أن تروج المنظمات العاملة في مجال المعلومات الجغرافية، كالرابطة الدولية لرسم الخرائط، والجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد، وسائر الأعضاء في المجلس المشترك لجمعيات المعلومات الجغرافية، لهذه المعلومات لدى صناع القرارات، وأن تعمل على رفع درجة الوعي بمنافعها.

(د) أن تنظر اللجنة الدائمة في الآليات المناسبة، لتمكين ممثلي البلدان النامية من حضور حلقة عمل حول رصد الزلازل ومخاطر ظاهرة تسونامي، في الموعد المحدد لعقد اجتماع اللجنة الدائمة والرابطة العالمية للهيكل الأساسي للبيانات المكانية، المزمع عقده في فيجي، في عام ٢٠٠٨.

٢ - الجيوديسيا الإقليمية

إن المؤتمر،

إذ يدرك أهمية تأسيس شبكة متناسقة للجيوديسيا، كأساس للهيكل الأساسي للبيانات المكانية الإقليمية لآسيا والمحيط الهادئ، فضلا عن الأنشطة الجيوديسية بصدد إدارة الكوارث في المنطقة،

وإذ يلاحظ التقدم الذي أحرزه الفريق العامل المعني بالجيوديسيا الإقليمية التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ في مجال إرساء إطار دقيق للجيوديسيا الإقليمية ليشكل طبقة قاعدية للهيكل الأساسي للبيانات المكانية الإقليمية،

وإذ يأخذ في اعتباره استمرار العمل على إقامة النظام العالمي لمراقبة الأرض، ضمن خطة العشر سنوات لتنفيذ نظم المراقبة، الذي حظي بموافقة أكثر من ستين بلداً في اجتماع القمة الثالث لمراقبة الأرض، المعقود في بروكسل عام ٢٠٠٥،

وإذ يأخذ في اعتباره أيضاً تواتر وقوع الكوارث الطبيعية، الناجمة على وجه الخصوص عن الزلازل والانفجارات البركانية وظواهر تسونامي في المنطقة،

وإذ يدرك ضرورة إقامة إطار للجيوديسيا في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ كمساهمة في برنامج منع الكوارث/تخفيف آثارها، من خلال نقل التكنولوجيا ذات الصلة وتبادل المعلومات،

وإذ يأخذ في الحسبان محدودية الموارد المالية ومحدودية المعدات والخبرات المتاحة في مجال المراقبة ومعالجة البيانات الجيوديسية المستحصل عليها،

يوصي باستمرار المحافظة على الإطار الإقليمي للجيوديسيا وتعزيزه، من خلال تحقيق التكامل بين شبكات الجيوديسيا الوطنية، وإقامة الروابط المناسبة مع الأطر المرجعية العالمية، على امتداد السنوات الثلاث القادمة، من خلال الأنشطة التالية:

(أ) تعزيز الهيكل الأساسي الإقليمي للجيوديسيا بغية تمكينه من المساهمة في الرصد والإنذار وعمليات الإعمار التي تعقب الأحداث، من خلال إجراء عمليات المراقبة التعاونية لتشوهات قشرة الأرض وحركة الصحائف الأرضية، وتبادل المعلومات، بما في ذلك إقامة شبكات لقياس ارتفاع المد وتركيب نظم تحديد الموقع العالمية في مواقع رئيسية؛

(ب) تشجيع نقل تكنولوجيا نظم تحديد الموقع العالمية إلى البلدان التي تحتاج إليها من خلال شن حملات مراقبة سنوية، وإعداد واقتسام الطرائق الفنية لإجراء التحليلات، ضمن أنشطة حلقات العمل المعنية بالجيوديسيا المذكورة أدناه؛

(ج) التشجيع على تطبيق الطرائق الفنية الجديدة للتكيف الجيوديسي وبارامترات عمليات التحول المصاحبة لتغير البيانات من أجل تكامل البيانات المكانية الإقليمية والحصول على المعلومات المساحية والإحصائية ذات القيمة الجغرافية المرجعية؛

(د) التفاعل مع اللجنتين الأولى والثانية التابعتين للرابطة الدولية للجيوديسيا، فيما يتعلق بحالة الأطر المرجعية الجيوديسية الإقليمية وتحديد أبعاد مجسمات الجاذبية الأرضية باستخدام قيم الجاذبية المطلقة، والجاذبية الساتلية المحمولة جوا والأرضية؛

(هـ) استعراض حالة شبكات الجيوديسيا في فرادى البلدان واستكمال المعلومات على موقع اللجنة الدائمة على شبكة الإنترنت؛

(و) دعم التوسع في التركيب المستمر لنظم تحديد الموقع العالمية في المناطق المعرضة لمخاطر الزلازل وظاهرة تسونامي وتشجيع الدول بقوة على توفير هذه البيانات على أساس أسبوعي، لأغراض الدراسات العلمية المشتركة ونظم الإنذار، فيما يتعلق بحوادث الحركات الأرضية التكتونية.

٣ - الإدارة البحرية

إن المؤتمر،

إذ يلاحظ أن معظم المبادرات الوطنية بشأن الهياكل الأساسية للبيانات المكانية والبيانات المساحية تتصل فقط بالبيئة الأرضية وأن معظم البلدان في هذه المنطقة ذات ولايات قانونية بحرية واسعة ومسؤوليات إدارية تتصل بها،

وإذ يلاحظ أيضا المتطلبات والالتزامات المفروضة على البلدان بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار[(١)]، فيما يتعلق بدعم إدارة بيئاتها البحرية،

وإذ يسلم بالأهمية البالغة للبيئة البحرية، وعلى وجه الخصوص المناطق الساحلية، بالنسبة لإنتاج الأغذية والتنمية المستدامة داخل قارة آسيا، وبخاصة في بلدان المحيط الهادئ الجزرية،

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٨٣٣، العدد ٣١٣٦٣.

وإذ يدرك نتائج حلقة العمل الدولية، التي عقدها الفريق العامل ٣ التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، حول الإدارة البحرية، في ماليزيا عام ٢٠٠٤، والتي وردت فيها توصيات بأن تعرَّف السجلات المساحية البحرية على أنها أداة تنظيمية تستخدم لتحديد الأوصاف المكانية للحدود المرسومة، ولإبرازها للعيان وتطبيقها بشكل رسمي وغير رسمي، وكذلك الحقوق والقيود والمسؤوليات المرتبطة بها في البيئة البحرية، باعتبارها طبقة بيانات ضمن الهيكل الأساسي للبيانات المكانية البحرية مما يعزز فعالية التعرف عليها وإدارتها والوصول إليها،

يوصي بما يلي:

(أ) تشجيع جميع البلدان ذات الولايات القانونية والمسؤوليات الإدارية البحرية في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، على إدخال عنصر الإدارة البحرية (ويشمل ذلك عنصر السجلات المساحية البحرية)، كجزء من هيكل أساسي لبيانات مكانية لا يشوبها النقص يغطي كلا من الولاية القانونية الأرضية والولاية القانونية البحرية، بغية كفالة تواصلهما عبر المنطقة الساحلية؛

(ب) أن تواصل اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، من خلال فريقها العامل ٣، تحرياتها بشأن السجلات المساحية البحرية، والهياكل الأساسية للبيانات المكانية البحرية، والأبعاد المكانية لمنطقة الإدارة البحرية وإدارة المحيطات، وأن تشجع على وجه الخصوص الدول الأعضاء على إكمال نموذج السجل المساحي البحري، المتاح على موقع الإنترنت www.marineadministration.org.

٤ - دعم الهياكل الأساسية للبيانات المكانية

إن المؤتمر،

إذ يلاحظ نواتج جدول أعمال القرن الحادي والعشرين[٢] وإعلان بوغور الصادر عن اجتماع خبراء الأمم المتحدة الأقاليمي المعني بالسجلات المساحية، المعقود في بوغور، إندونيسيا، خلال الفترة من ١٨ إلى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٦[٣] الذي يروج لأهمية الهياكل

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اعتمدها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.I.8 والتصويب)، القرار ١، المرفق الثاني.

(٣) النص متاح على موقع الإنترنت: www.tig.net.

الأساسية الوطنية للبيانات المكانية التي تتسم بالكفاءة والفعالية، ولنظم الإدارة البرية باعتبارها عوامل داعمة للتنمية المستدامة وإدارة البيئة،

وإذ يلاحظ أيضا قرارات ومداولات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، ومؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن لرسم الخرائط للأمريكتين، حول ضرورة تكامل إدارة المناطق البرية والأنشطة المتعلقة بالسجلات المساحية وتسجيل الأرض مع برامج رسم الخرائط الطبوغرافية، في سياق الاستراتيجية الوطنية الأوسع للهياكل الأساسية للبيانات المكانية،

وإذ يأخذ في اعتباره المنافع والصعوبات المتعلقة بتحقيق التكامل بين قواعد البيانات البيئية الطبيعية والمنشأة (بما في ذلك البيانات القانونية والمساحية والاقتصادية والديموغرافية)، بهدف التوصل إلى فهم العالم على حقيقته ودعم عملية صنع القرارات المتعلقة بالتنمية المستدامة،

وإذ يقر نتائج حلقة عمل مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ حول تكامل البيانات البيئية الطبيعية والمنشأة، التي توصلت إلى ما يلي: أولا، أن هذا التكامل يشكل عنصرا هاما من عناصر إيجاد الحلول التقنية والاقتصادية والاجتماعية للمشاكل الواقعية في مجالات الحكم والأعمال التجارية والمجتمع بأسره؛ وثانيا، أن الهياكل الأساسية للبيانات المكانية تشكل منهاجا تمكينيا يوفر الدعم للحكومة المزودة ببيانات مكانية دعما للاستراتيجيات من قبيل الحكومة الإلكترونية،

يوصي بما يلي:

(أ) أن تحقق الدول الأعضاء تفهما أفضل وتتبع مبادئ:

'١' تكامل مجموعات البيانات البيئية الطبيعية والمنشأة، دعما للتنمية المستدامة؛

'٢' إيجاد منهاج يستخدم البيانات المكانية في دعم تكامل البيانات البيئية الطبيعية والمنشأة، من خلال استكشاف المسائل المفاهيمية والمؤسسية والسياسية والقانونية والتقنية ذات الصلة؛

'٣' تصميم هياكل أساسية للبيانات المكانية بغية دعم الحكومة المزودة ببيانات مكانية؛

(ب) أن تقوم اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، من خلال فريقها العامل ٣، للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بمساعدة الدول

الأعضاء على بناء وإعادة هندسة هياكلها الأساسية للبيانات المكانية، بغية دعم دور الحكومة المزودة ببيانات مكانية، من خلال فحص هذا المفهوم ومسائل القدرات المؤسسية والتقنية والسياسية والقانونية والاجتماعية – الاقتصادية المرتبطة به.

٥ – البيانات الأساسية

إن المؤتمر،

إذ يذكّر بأن منطقة آسيا والمحيط الهادئ تعتبر عرضة لوقوع الكوارث، كالزلازل وظاهرة تسونامي،

وإذ يذكّر أيضا بأهمية إنتاج مجموعات بيانات لا يشوبها النقص تغطي منطقة آسيا والمحيط الهادئ بأكملها،

وإذ يلاحظ الاهتمام الكبير الذي أعربت عنه البلدان المشاركة والنتائج المتحصلة حتى الآن في سياق المشروع النموذجي لإنتاج مجموعة من طبقات البيانات التي لا يشوبها النقص من أجل المناطق المتأثرة بظاهرة تسونامي،

وإذ يلاحظ أيضا التأييد القوي الذي يحظى به المشروع النموذجي، والذي انبثق عن الاجتماع الحادي عشر للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، المعقود في بالي، إندونيسيا، خلال الفترة من ١٨ إلى ٢١ أيار/مايو ٢٠٠٥، واجتماع المجلس التنفيذي للجنة الدائمة، المعقود في بندر سيري بيغاوان، بروني دار السلام، في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥،

وإذ يرحب بجهود مشروع رسم الخرائط العالمية، والمشروع الإداري الثاني للحدود التابع لفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية، في مجال إنتاج مجموعة بيانات عالمية لا يشوبها النقص، بما في ذلك البيانات المتعلقة بآسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يسلم بأن إتاحة مجموعات البيانات الأساسية، كالتقسيمات الإدارية الوطنية، مسألة شديدة الأهمية بالنسبة لتحليل الظواهر الاجتماعية – الاقتصادية وإدارتها،

وإذ يسلم أيضا بأن حكومة الاتحاد الروسي اعتمدت، في آب/أغسطس ٢٠٠٦، مفهوما لجمع وتطوير البيانات المكانية،

يوصي بما يلي:

(أ) أن يقوم الفريق العامل ٢ المعني بالبيانات الإقليمية الأساسية، التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، بالاشتراك مع

الفريق العامل ١ التابع للجنة الدائمة والمعني بالجيوديسيا الإقليمية، بتوسيع نطاق المشروع النموذجي المذكور أعلاه وإدخال تحسينات عليه، بالتعاون مع اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية وفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية والمشروع الإداري الثاني للحدود وغيرها من المبادرات الماثلة الأخرى؛

(ب) أن تشجع اللجنة الدائمة، من خلال الفريق العامل ٤ المعني بتعزيز القدرات المؤسسية، وبالتعاون مع الفريق العامل ٢، الجهود الرامية إلى بناء القدرات في مجال إعداد البيانات، وعلى وجه الخصوص برامج التدريب التي يوفرها معهد الدراسات الاستقصائية الجغرافية، الذي تموله وكالة التعاون الدولي اليابانية؛

(ج) أن تشجع اللجنة الدائمة قيام تعاون وثيق بين الفريق العامل ٢ التابع لها واللجنة التقنية ٢١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، فيما يتعلق بإعداد المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس لنموذج معياري للبيانات الفوقية المتعلقة بآسيا والمحيط الهادئ؛

(د) أن تقوم البلدان في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، من خلال منظماتها الوطنية لرسم الخرائط على وجه الخصوص، وعلى الأخص بمساعدة اللجنة الدائمة بتوفير الدعم للمشروع الإداري الثاني للحدود ومشروع رسم الخرائط العالمية وأن تشارك فيهما بفعالية، من خلال توفير البيانات والمعلومات الضرورية التي يتطلبانها، وأن تستفيد استفادة قصوى من مشاركتها فيهما، فيما يتعلق ببناء القدرات من أجل المساعدة على إقامة هياكل أساسية وطنية وإقليمية للبيانات المكانية في المنطقة؛

(هـ) أن تواصل البلدان في منطقة آسيا والمحيط الهادئ جهودها الرامية إلى إنشاء قواعد بيانات وطنية للمعلومات الجغرافية وتوفير الدعم لها وإقامة هياكل أساسية للبيانات المكانية، وأن تضطلع بهذا العمل على أفضل وجه من الكفاءة والفعالية، من خلال تفادي ازدواجية الجهود.

٦ - الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لتيمور – ليشتي

إن المؤتمر،

إذ يدرك الجهود الإيجابية والمستقلة التي تبذلها حكومة تيمور – ليشتي وإدارة عمليات حفظ السلام التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة من أجل إعداد بيانات جغرافية وهيكل أساسي للبيانات المكانية لتيمور – ليشتي،

وإذ يدرك أيضا الجهود التي تبذلها اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ من أجل تأسيس هيكل أساسي إقليمي للبيانات

المكانية وقواعد بيانات لبلدان متعددة، والجهود المبذولة على الصعيد الدولي لتحسين قاعدة معارف المعلومات الجغرافية في تيمور – ليشتي،

يوصي بأن تتعاون حكومة تيمور – ليشتي والبلدان الأعضاء في اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ وإدارة عمليات حفظ السلام التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة والكيانات الدولية الأخرى، حسب الاقتضاء، على إعداد هذا الهيكل الأساسي للبيانات المكانية، بغية الوصول بقيمته إلى الحد الأمثل.

٧ – مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

إن المؤتمر،

إذ يحيط علما بما أحرزته الدول الأعضاء في الأمم المتحدة من تقدم بصدد العمل بشأن الهيكل الأساسي للبيانات المكانية على الأصعدة الوطني والإقليمي والعالمي،

وإذ يحيط علما أيضا بالدور الأساسي الذي يؤديه في هذا الشأن كل من مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الحالي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يحيط علما كذلك بأن اللجنة الدائمة أنشئت في عام ١٩٩٤، عملا بالقرار ١٦، الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثالث عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، المعقود في بيجين[٤]،

وإذ يحيط علما بأن اللجنة الدائمة أعربت عن رغبتها في أن تعقد اجتماعها بالتزامن مع مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يدرك ضرورة استمرار هذا العمل الهام،

يوصي بأن يعقد المجلس الاقتصادي والاجتماعي مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في عام ٢٠٠٩.

---

(٤) مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثالث عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، بيجين، ٩-١٨ أيار/مايو ١٩٩٤، المجلد الأول، تقرير المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.94.I.19)، الفصل السابع، الجزء باء.

المرفق الأول

جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

١ - افتتاح المؤتمر.

٢ - انتخاب الرئيس وسائر أعضاء مكتب المؤتمر.

٣ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى:

(أ) اعتماد النظام الداخلي؛

الوثائق:

النظام الداخلي المؤقت للمؤتمر

(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم عمل المؤتمر؛

الوثائق:

جدول الأعمال المؤقت المشروح وتنظيم الأعمال المقترح

(ج) إنشاء اللجان الفنية وانتخاب رئيس كل لجنة.

(د) وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر.

٤ - أهداف المؤتمر.

٥ - تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.

الوثائق

تقرير اللجنة الدائمة عن أنشطتها منذ انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

٦ - تقرير عن تنفيذ القرارات التي تخذها مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

الوثائق

تقرير عن تنفيذ القرارات التي اتخذها مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

٧ - ورقات المؤتمر:

(أ) الورقات القطرية؛

(ب) الورقات المقدمة بناء على دعوة والتطورات التي شهدها مجال المعلومات الجغرافية فيما يتعلق بمعالجة المسائل الوطنية والإقليمية العالمية، بما في ذلك:

'١' المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والسياسات والمسائل الاقتصادية والمؤسسية؛

'٢' الهيكل الأساسي للبيانات المكانية والحكم المزود ببيانات مكانية؛

'٣' جمع البيانات المتعلقة بالجغرافيا المكانية وإدارتها ونشرها؛

'٤' أفضل الممارسات والتطبيقات؛

'٥' إدارة الكوارث.

٨ - تقارير اللجان الفنية للمؤتمر.

٩ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي التاسع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

الوثائق:

جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي التاسع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

١٠ - اعتماد تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

الوثائق:

مشروع تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

الرمز	العنوان/البلد
E/CONF.97/1	جدول الأعمال المؤقت المشروح و تنظيم الأعمال المقترح
E/CONF.97/2	النظام الداخلي المؤقت
E/CONF.97/INF.1	مذكرة عن وثائق المؤتمر: مذكرة من الأمانة العامة
E/CONF.97/INF.2	قائمة مؤقتة بالوثائق
E/CONF.97/INF.3	قائمة المشاركين
E/CONF.97/3	تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ
E/CONF.97/3/Add.1	تقرير الفريق العامل ١ التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ: الجيوديسيا الإقليمية
E/CONF.97/3/Add.2	تقرير الفريق العامل ٢ التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ: البيانات الأساسية الإقليمية
E/CONF.97/3/Add.3	تقرير الفريق العامل ٣ التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ: السجلات المساحية
E/CONF.97/3/Add.4	تقرير الفريق العامل الرابع: التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ: تعزيز القدرات المؤسسية
E/CONF.97/4	تقرير عن الإجراءات المتخذة بشأن قرارات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ
E/CONF.97/5/CRP.1	تقرير قطري عن أنشطة رسم الخرائط في تايلند (مقدم من تايلند)
E/CONF.97/5/CRP.2	المشاكل والخبرة في مجال المسوحات ورسم الخرائط (مقدم من ملاوي)
E/CONF.97/5/CRP.3	السياسات المتعلقة بنظام المعلومات الجغرافية في اليابان والجهود التي يبذلها مكتب التخطيط الوطني والإقليمي بوزارة الأراضي والهياكل الأساسية والنقل (مقدم من اليابان)

الرمز	العنوان/البلد
E/CONF.97/5/CRP.4	تقرير قطري عن أنشطة رسم الخرائط في اليابان، ٢٠٠٣-٢٠٠٦ (مقدم من اليابان)
E/CONF.97/5/CRP.5	الكشف عن تشوهات القشرة الأرضية الناجمة عن الزلزال الذي أصاب شمال باكستان، بواسطة البيانات الساتلية (مقدم من اليابان)
E/CONF.97/5/CRP.6	مشروع تعزيز رسم الخرائط العالمية (مقدم من اليابان)
E/CONF.97/5/CRP.7	تعاون اليابان التقني في مجال المسوحات ورسم الخرائط وإعداد المخططات (مقدم من اليابان)
E/CONF.97/5/CRP.8	الخريطة الملاحية الإلكترونية الرسمية لمضيقي مالاكا وسنغافورة (مقدمة من اليابان)
E/CONF.97/5/CRP.9	تقرير قطري عن أنشطة رسم الخرائط في سنغافورة، ٢٠٠٣-٢٠٠٥ (مقدم من سنغافورة)
E/CONF.97/5/CRP.10	حالة المسوحات ورسم الخرائط في نيبال (مقدم من نيبال)
E/CONF.97/5/CRP.11	الحالة الراهنة للمسوحات وإعداد المخططات ورسم الخرائط على الصعيد الوطني (مقدم من أستراليا)
E/CONF.97/5/CRP.12	التقرير القطري لقبرص (مقدم من قبرص)
E/CONF.97/5/CRP.13	المسوحات ورسم الخرائط في سري لانكا (مقدم من سري لانكا)
E/CONF.97/5/CRP.14	المسوحات ورسم الخرائط في الفلبين (مقدم من الفلبين)
E/CONF.97/6/IP.1-IP.48	الورقات المقدمة بناء على دعوات[أ]

(أ) صدرت القائمة الكاملة بالورقات المقدمة في المؤتمر بناء على دعوات في الوثيقة E/CONF.97/INF.2، وهي متاحة على الإنترنت في الموقع: http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/17thunrccapdocuments.htm.

المرفق الثالث

قائمة المشاركين

ألف – الدول الأعضاء في الأمم المتحدة

الاتحاد الروسي، الأردن، أستراليا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، إيران (جمهورية – الإسلامية)، بروني دار السلام، بنغلاديش، تايلند، جامايكا، جمهورية كوريا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، سري لانكا، سنغافورة، الصين، عمان، الفلبين، فنلندا، فيجي، فييت نام، قبرص، كمبوديا، كندا، ماليزيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيبال، نيوزيلندا، الهند، اليابان

باء – الدول غير الأعضاء

الكرسي الرسولي

جيم – الوكالات المتخصصة والكيانات الأخرى

المنظمة الدولية للطيران المدني، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الصحة العالمية، ومكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية.

دال – المنظمات العلمية الدولية

الرابطة العالمية المعنية بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية، والرابطة الدولية لرسم الخرائط، والاتحاد الدولي للمساحين، والجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد، واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، واللجنة التقنية ٢١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس.

هاء – المتكلمون المدعوون[أ]

(أ) صدرت القائمة الكاملة لجميع المشاركين، بما في ذلك المتكلمون المدعوون، في الوثيقة E/CONF.97/INF.3، المتاحة على الموقع التالي: http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/17thunrccapdocuments.htm.

161106 151106 06-56158 (A)
06-56158